

NAVIMOW



Raccolta Carta



CE.04.00.1223.00-D

Navimow i2 AWD

Ważne informacje



Przed użyciem należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa i metodami konserwacji.

NIE WYRZUCAJ niniejszej instrukcji, ponieważ stanowi ona stały element tego produktu.

PL Przed użyciem należy uważnie przeczytać skróconą instrukcję obsługi oraz ważne informacje i zachować je na przyszłość.
Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu aplikacji służą wyłącznie do celów poglądowych. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą się różnić.
Przejdź do witryny **navimow.segway.com**, aby uzyskać dostęp do pełnego **Podręcznika użytkownika** i innych materiałów dla użytkownika.

Spis treści

1. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	4
2. Specyfikacje	7
3. Ograniczona gwarancja.....	8
4. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	10
5. Inne dokumenty dotyczące zgodności	12
6. Certyfikaty	12
7. Skontaktuj się z nami	14

1. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM

ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

- 1) Urządzenie Navimow (nazywane kosiarką w podręczniku) i stację ładującą należy instalować i obsługiwać zgodnie z instrukcjami. Przejdź do witryny navimow.segway.com, aby uzyskać dostęp do pełnego Podręcznika użytkownika i innych najnowszych materiałów dla użytkownika.
- 2) Kosiarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku konsumenckiego. Używanie kosiarki do celów innych niż koszenie może prowadzić do poważnych obrażeń. Aby uniknąć ryzyka obrażeń, przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie ostrzeżenia i przestrogi. Pamiętaj, że możesz zmniejszyć ryzyko, stosując się do instrukcji i ostrzeżeń zawartych w niniejszym podręczniku, ale nie możesz wyeliminować wszystkich zagrożeń. Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia u innych osób przebywających na terenie jego posesji.
- 3) Urządzenie Navimow ma wiele wbudowanych czujników bezpieczeństwa, jednak jego użytkowanie nadal wiąże się z pewnymi zagrożeniami. Zaplanuj czas koszenia, kiedy na trawniku nie ma ludzi ani zwierząt domowych. Poinformuj sąsiadów o ryzyku wypadków lub zagrożeń.
- 4) NIE WOLNO modyfikować kosiarki samodzielnie. Modyfikacje mogą zakłócać działanie kosiarki, spowodować poważne obrażenia i/lub uszkodzenia lub unieważnić ograniczoną gwarancję. Należy używać wyłącznie części i akcesoriów zatwierdzonych przez Navimow.
- 5) Producent zaleca, aby wiek użytkownika wynosił 18-70 lat. Pamiętaj, aby zapoznać się z podręcznikiem użytkownika przed uruchomieniem urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, bądź osobom nieznającym tych instrukcji na użytkowanie tego urządzenia. Lokalne przepisy mogą nakładać ograniczenia dotyczące wieku operatora.

Przed koszeniem:

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie części kosiarki działają prawidłowo.
- Aby uzyskać najlepsze efekty koszenia, zaleca się koszenie przy suchej pogodzie. Koszenie w deszczu może powodować przyklejanie się trawy do produktu i ślizganie się kosiarki. NIE WOLNO kosić przy złej pogodzie, na przykład podczas intensywnych opadów deszczu, burzy lub opadów śniegu.
- Okresowo sprawdzaj obszar, na którym urządzenie jest używane, i usuwaj wszystkie kamienie, patyki, przewody, kości i inne przedmioty. Ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez przedmioty pozostawione na trawniku.
- Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, kosiarka nie powinna zbliżać się do głowic zraszaczy na odległość mniejszą niż 1 m (3 stopy). Kosiarka i zraszacz NIE powinny pracować jednocześnie. Dostosuj harmonogram koszenia tak, aby kosiarka pracowała w innym czasie niż zraszacz.
- NIGDY nie pozwalaj dzieciom dotykać zasilacza, stacji ładującej, ostrzy, komory akumulatora lub jakichkolwiek części ze szczelinami, takimi jak koła.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używaj urządzenia ani akcesoriów, jeżeli osłony lub przewody są uszkodzone lub zużyte.

Podczas koszenia:

- Trzymaj się z dala od obracających się ostrzy! NIE wkładaj rąk ani stóp pod lub w pobliże obracających się ostrzy.
- Podczas koszenia należy uważać na niewielkie latające przedmioty i kamienie. Zachowaj bezpieczną odległość od kosiarki podczas pracy.

- NIE pozostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru, jeśli wiesz, że w pobliżu są zwierzęta domowe, dzieci lub inne osoby.
- NIE wykraczaj poza możliwości kosiarki. W przypadku zdalnego sterowania kosiarką i jej akcesoriami zaleca się wykonywanie tej czynności z pozycji siedzącej lub nieruchomej. Jeśli podczas pracy stoisz lub chodzisz, zachowaj równowagę i chodź ostrożnie.

OSTRZEŻENIE

- NIE WOLNO pozwalać dzieciom przebywać w pobliżu ani bawić się urządzeniem podczas pracy.
- NIE WOLNO podnosić kosiarki podczas pracy. NIE WOLNO jeździć na kosiarce.
- NIE WOLNO kosić na obszarach o nachyleniu większym niż maksymalne nachylenie wewnątrz obszaru roboczego (45%) oraz na obrzeżach (45%).
- Jeśli kosiarka emituje nietypowe dźwięki lub sygnalizuje alarm, natychmiast naciśnij przycisk STOP.
- W razie wystąpienia nietypowych drgań wyłącz kosiarkę, postaw ją na równym podłożu na około 30 sekund, a następnie uruchom ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem posprzedażowym.
- NIE dotykaj ruchomych niebezpiecznych części, zanim całkowicie się nie zatrzymają.

Bezpieczne użytkowanie:

- NIE WOLNO używać ani ładować kosiarki poza limitami temperatury roboczej: 0-40°C (32-104°F), ponieważ niskie i wysokie temperatury mogą obniżyć wydajność kosiarki, a nawet prowadzić do wypadków.
- NIE WOLNO umieszczać żadnych przedmiotów na kosiarce ani stacji ładującej.
- Zaleca się wykonywanie regularnej konserwacji kosiarki (patrz rozdział Konserwacja w Podręczniku użytkownika) przez osobę dorosłą.
- Regularnie sprawdzaj, czy urządzenia ostrzegawcze są sprawne. Obejmują one sygnał dźwiękowy, wskaźnik LED na stacji ładującej i światło ambientowe na kosiarce.
- Przed ładowaniem przeczytaj informacje w części Ładowanie w Podręczniku użytkownika. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek żrącego elektrolitu.
- Używaj tylko oryginalnego zespołu akumulatora lub tego samego modelu, co określony przez firmę Navimow. Każda kosiarka zawiera jeden zespół akumulatora. W zależności od konkretnego modelu kosiarki pojemność znamionowa akumulatora wynosi 2,55 Ah lub 5,1 Ah. Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby wykwalifikowany technik serwisowy wymienił zespół akumulatora.
- Nie należy używać baterii jednorazowych. Do naładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z tym urządzeniem. Unia Europejska i Norwegia: NBW32D002D5N-UE, Wielka Brytania: NBW32D002D5N-UK; Szwajcaria: NBW32D002D5N-CH.
- NIE WOLNO demontować ani przebijać obudowy akumulatora. Trzymaj akumulator z dala od metalowych przedmiotów, aby zapobiec zwarcia. Trzymaj akumulator z dala od ognia, źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Aby uzyskać informacje na temat akumulatorów i odpadów elektrycznych, skontaktuj się z firmą zajmującą się wywozem odpadów komunalnych, lokalnym lub regionalnym biurem gospodarki odpadami lub punktem sprzedaży.
- Podczas wymiany ostrzy należy zachować ostrożność i nosić rękawice ochronne, ponieważ ostrza mogą spowodować obrażenia ciała.
- Jeśli przewód zasilacza ulegnie uszkodzeniu lub splątaniu podczas użytkowania, odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego, a następnie rozplącz przewód. Aby uniknąć zagrożenia podczas odłączania zasilacza od gniazdka elektrycznego, ciągnij za wtyczkę, a nie przewód. Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby wykwalifikowany technik serwisowy naprawił lub wymienił przewód. Podczas czyszczenia, sprawdzania pod kątem uszkodzeń lub nieprawidłowości kosiarka musi być wyłączona, a stacja ładująca odłączona od zasilania.

Symbole i oznaczenia

Zapoznaj się dokładnie z symbolami na produkcie i etykietach oraz zrozum ich znaczenie:



⚠ OSTRZEŻENIE – przeczytaj instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia.



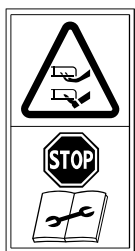
⚠ OSTRZEŻENIE – nie dotykaj obracającego się ostrza.



⚠ OSTRZEŻENIE – zachowaj bezpieczną odległość od urządzenia podczas pracy.

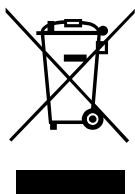


⚠ OSTRZEŻENIE – nie wolno jeździć na urządzeniu.



⚠ OSTRZEŻENIE – przed rozpoczęciem pracy lub podniesieniem urządzenia należy aktywować urządzenie blokujące*.

* Urządzenie blokujące odnosi się tutaj do blokady bezpieczeństwa. Przed podniesieniem lub uruchomieniem kosiarki należy włączyć blokadę bezpieczeństwa, naciskając przycisk MOW+HOME przez ponad 3 sekundy.



⚠ OSTRZEŻENIE – nie wolno wyrzucać tego produktu ze zwykłymi odpadami domowymi. Produkt należy poddawać recyklingowi zgodnie z lokalnymi wymogami prawnymi.

2. Specyfikacje

		i205 AWD	i206 AWD	i208 AWD	i210 AWD
Podstawowe informacje	Wymiary: długość × szerokość × wysokość	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 cala)			
	Masa netto (z akumulatorem)	12,05 kg		12,3 kg	
Parametry kosiarki	Zalecany obszar koszenia	500 m²	600 m²	800 m²	1000 m²
	Typowy czas koszenia przy pełnym naładowaniu ^[1]	Okolo 60 min		Okolo 120 min	
	Wydajność powierzchniowa na godzinę	125 m²/godz.			
	Szerokość cięcia	18 cm			
	Wysokość cięcia	2-6 cm			
	Czas ładowania	Okolo 60 min		Okolo 120 min	
	Emisje hałasu ^[2]	Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA	59 dB(A)		
Niepewność pomiaru mocy akustycznej KWA		3 dB(A)			
Poziom ciśnienia akustycznego LpA		51 dB(A)			
Niepewność pomiaru ciśnienia akustycznego KpA		3 dB(A)			
Warunki pracy	Temperatura pracy	0-40°C (32-104°F); zalecana temperatura 10-35°C (50-95°F)			
	Temperatura przechowywania	-20-50°C (-4-122°F); zalecana temperatura 10-35°C (50-95°F)			
	Stopień ochrony	IP66 – korpus kosiarki i stacja ładująca, IP67 – zasilacz			
	Maksymalne nachylenie wewnątrz obszaru roboczego	45%			
	Maks. nachylenie na granicy	45%			
Silnik ostrza	Prędkość znamionowa	2500/min			
Zespół akumulatora	Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy			
	Napięcie nominalne	21,6 V DC			
	Pojemność/energia nominalna	2,55 Ah / 55 Wh		5,1 Ah / 110 Wh	
Zasilanie	Napięcie wejściowe	100-240 V AC			
	Napięcie wyjściowe	32 V DC MAKS.			
	Prąd wyjściowy	2,5 A MAKS.			
	Długość przewodu	7 m			
Stacja ładująca	Napięcie wejściowe	32 V DC			
	Prąd wejściowy	2,5 A MAKS.			
	Napięcie wyjściowe	25,2 V DC			
	Prąd wyjściowy	2,5 A MAKS.			
	Wskaźnik	LED			

[1] Przetestowano przy standardowej prędkości koszenia, pełnym naładowaniu akumulatora i temperaturze otoczenia 25°C (77°F) podczas koszenia na świeżo skoszonym trawniku. Produkt może skosić większą powierzchnię w ciągu godziny na otwartych przestrzeniach niż na oddzielonych małych trawnikach. Gdy trawa jest mokra lub długa, wydajność pracy jest mniejsza. Im bardziej płaska powierzchnia trawnika, tym większa wydajność pracy.

[2] Deklaracje dotyczące emisji hałasu są zgodne z normą EN 50636-2-107.

3. Ograniczona gwarancja

Ograniczona gwarancja i umowa o arbitraż

INFORMACJA: PRZECZYTAJ NINIEJSZĄ OGRANICZONĄ GWARANCJĘ I UMOWĘ O ARBITRAŻ ORAZ ZACHOWAJ NINIEJSZĄ UMOWĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. NINIEJSZA UMOWA ZAWIERA KLAUZULE OGRANICZONEJ GWARANCJI DLA KONSUMENTÓW W EUROPIE ORAZ KLAUZULE ARBITRAŻOWE DOTYCZĄCE URZĄDZENIA NAVIMOW („PRODUKT”) ORAZ WSZELKICH TRANSAKCYJ I ROSZCZEŃ ZWIĄZANYCH Z I/LUB WYNIKAJĄCYCH Z PRODUKTU.

JEST TO WIĄŻĄCA UMOWA PRAWNA („UMOWA”) MIĘDZY UŻYTKOWNIKIEM (OSOBA FIZYCZNĄ LUB PODMIOTEM) A PRODUCENTEM („WILLAND”), NAVIMOW B.V. („NAVIMOW”) ORAZ ICH PODMIOTAMI STOWARZYSZONYMI (W TYM MIĘDZY INNYMI ICH SPÓŁKĄ MACIERZYSTĄ, SPÓŁKĄ ZALĘŻNĄ, SPÓŁKAMI STOWARZYSZONYMI, POPRZEDNIKIEM, KOLEJNĄ SPÓŁKĄ, ADMINISTRATORAMI, NASTĘPCAMI, CESJONARIUSZAMI, URZĘDNIKAMI, DYREKTORAMI, KIEROWNIKAMI, PRACOWNIKAMI, CZŁONKAMI, UDZIAŁOWCAMI ORAZ PRZEDSTAWICIELAMI, PEŁNOMOCNIKAMI, UBEZPIECZYCIELAMI LUB REASEKURATORAMI) (ZWANYMI ŁĄCZNIE „STRONAMI ZWIĄZANYMI Z FIRMĄ NAVIMOW”), AUTORYZOWANYMI SPRZEDAWCAMI NAVIMOW (ZGODNIE Z DEFINICJĄ PONIŻEJ) ORAZ ICH PODMIOTAMI STOWARZYSZONYMI (ZWANYMI ŁĄCZNIE „AUTORYZOWANYMI SPRZEDAWCAMI NAVIMOW”).

ZAKUP PRODUKTU, OTWARCIE OPAKOWANIA PRODUKTU, UŻYTKOWANIE PRODUKTU, ZATRZYMANIE PRODUKTU, WYKORZYSTANIE KORZYŚCI WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ UMOWY LUB ELEKTRONICZNA AKCEPTACJA NINIEJSZEJ UMOWY OZNACZA AKCEPTACJĘ NINIEJSZEJ UMOWY. W PRZYPADKU, GDY TY, JAKO RODZIC LUB OPIEKUN PRAWNY, KUPUJESZ TEN PRODUKT W IMIENIU LUB DLA SWOICH DZIECI, NINIEJSZYM WYRAŻASZ ZGODĘ I AKCEPTUJESZ POD KAŻDYM WZGLĘDEM WARUNKI UMOWY ORAZ ZGADZASZ SIĘ, ŻE ZARÓWNO TY, JAK I TWOJE DZIECI BĘDZIECIE ZWIĄZANI NINIEJSZĄ UMOWĄ. POTWIERDZASZ I ZGADZASZ SIĘ, ŻE MASZ WYSTARCZAJĄCE INFORMACJE O NINIEJSZEJ UMOWIE I WYRAŻASZ ZGODĘ NA NINIEJSZĄ UMOWĘ.

Zapisz numer seryjny produktu

Zapisz numer seryjny produktu poniżej. Numer seryjny jest podany na zewnątrz opakowania transportowego lub na spodzie produktu.

Numer seryjny tutaj

Dane kontaktowe

Produkt jest wytwarzany dla Navimow B.V. („Navimow”).

1. Ograniczona gwarancja

Niniejsza ograniczona gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe lub jakościowe Produktu i podzespołów, gdy Produkt i jego podzespoły są używane w normalnych i zwykłych warunkach. W przypadku wystąpienia wady objętej niniejszą ograniczoną gwarancją, firma Navimow i/lub inne strony związane z firmą Navimow według własnego uznania naprawią lub wymienią wadliwy Produkt lub jego podzespoły zgodnie z postanowieniami niniejszej Ograniczonej gwarancji. Obowiązujący okres Ograniczonej gwarancji rozpoczyna się w dniu pierwotnego zakupu Produktu lub daty jego aktywacji (obowiązuje data późniejsza) od firmy Navimow, autoryzowanego sprzedawcy Navimow lub autoryzowanego dystrybutora Navimow (każdy z nich to „Autoryzowany sprzedawca Navimow” lub łącznie „Autoryzowani sprzedawcy Navimow”).

Produkty objęte niniejszą gwarancją	Okres ograniczonej gwarancji
i205 AWD, i206 AWD, i208 AWD, i210 AWD	3 lata
Zespoły akumulatorów i zasilacze	2 lata

Ostrza są traktowane jako materiały eksploatacyjne i nie są objęte niniejszą gwarancją. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji na temat gwarancji.



Wszelkie spory wynikające z niniejszej Umowy lub z nią powiązane będą rozstrzygane zgodnie z prawem holenderskim, z wyłączeniem przepisów kolizyjnych, oraz będą rozwiązywane w drodze polubownych konsultacji między Stronami.

W przypadku, gdy nie można osiągnąć rozwiązania w drodze konsultacji, spór zostanie przekazany do Arbitration Institute of the Netherlands (NAI) w celu arbitrażu, który będzie prowadzony zgodnie z jego zasadami obowiązującymi w momencie składania wniosku o arbitraż. Miejscem arbitrażu będzie Amsterdam.

Ponadto obie Strony przyjmują do wiadomości i potwierdzają, że orzeczenie arbitrażowe będzie ostateczne i wiążące dla wszystkich Stron, nie będzie podlegać żadnym środkom odwoławczym i będzie dotyczyć kwestii kosztów arbitrażu oraz wszystkich spraw z nim związanych. Wykonanie orzeczenia arbitrażowego zostanie przeprowadzone przez właściwy sąd.

UŻYTKOWNIK ZRZĘKA SIĘ PRAWA DO UCZESTNICZENIA W POZWACH ZBIOROWYCH WYNIKAJĄCYCH Z LUB ZWIĄZANYCH Z WSZELKIMI ROSZCZENIAMI I SPORAMI ZE STRONAMI NAVIMOW.

UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ WYŁĄCZNIE NA ARBITRAŻ INDYWIDUALNY ORAZ NA TO, ŻE NINIEJSZA UMOWA NIE ZEZWALA NA ARBITRAŻ GRUPOWY ANI NA ŻADNE ROSZCZENIA WNOŚZONE JAKO POWÓD LUB CZŁONEK GRUPY W JAKIMKOLWIEK POSTĘPOWANIU ARBITRAŻOWYM ZBIOROWYM LUB REPREZENTACYJNYM.

SĄD ARBITRAŻOWY NIE MOŻE ŁĄCZYĆ ROSZCZEŃ WIĘCEJ NIŻ JEDNEJ OSOBY I NIE MOŻE W INNY SPOSÓB PRZEWODNICZYĆ ŻADNEJ FORMIE POSTĘPOWANIA REPREZENTACYJNEGO LUB ZBIOROWEGO.

W PRZYPADKU GDY ZAKAZ ARBITRAŻU ZBIOROWEGO ZOSTANIE UZNANY ZA NIEWAŻNY LUB NIEWYKONALNY, POZOSTAŁE CZĘŚCI UMOWY O ARBITRAŻ POZOSTANĄ W MOCY.

Punkt „OGRANICZONA GWARANCJA I UMOWA O ARBITRAŻ” zachowuje ważność po rozwiązaniu lub wygaśnięciu niniejszej umowy i/lub ograniczonej gwarancji lub w przypadku, gdy niniejsza umowa i/lub ograniczona gwarancja zostanie uznana za nieważną, możliwą do uniknięcia, nieobowiązującą lub niewykonalną, w całości lub w części, przez kompetentną instytucję orzekającą, posiadającą rzeczywistą władzę i jurysdykcję w tej sprawie.

4. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Deklaracja zgodności WE dla robota do koszenia trawników

Producent

Nazwa: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Adres: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Pekin, Chiny.

E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

Upoważniony przedstawiciel

Nazwa: AR Experts B.V.

Adres: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

E-mail: info@certification-experts.com

Przedmiot zgłoszenia

Oznaczenie ogólne: Robot koszący

Nazwa produktu: Navimow i2 AWD

Typ/model: Mi2705E/Mi2706E/Mi2708E/Mi2710E

Numer seryjny: 2SG xx yyyy x yyyy/2SA xx yyyy x yyyy/2SC xx yyyy x yyyy/2SF xx yyyy x yyyy („x” indicates any letter from A-Z except O and I, „y” indicates any letter from A-Z except O and I or any number from 0-9)

Niniejsza Deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z następującymi dyrektywami UE:

1. Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE)
2. Dyrektywa maszynowa (2006/42/WE)
3. Dyrektywa RoHS (2011/65/UE) i zmieniająca dyrektywę ((UE) 2015/863)

Dla tego produktu przeprowadzono ocenę zgodności z tymi dyrektywami, wykazując zgodność z następującymi zharmonizowanymi normami i/lub specyfikacjami technicznymi:

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN 301 908-1 V15.2.1

EN IEC 55014-2:2021

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 300 220-1 V3.1.1

EN 301 489-3 V2.3.2

EN 300 220-2 V3.1.1

EN 301 489-17 V3.3.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 301 489-19 V2.2.1

EN 303 413 V1.2.1

EN 301 489-52 V1.2.1

EN 50665:2017

EN IEC 62311:2020

EN IEC 63000:2018

EN 300440 V2.1.1

EN 301893 V2.1.1

EN 18031-1:2024

EN 18031-2:2024

Podpisane w imieniu i na rzecz: Navimow B.V.

Miejsce: Changzhou, China

Data: 2025-08-22

Imię i nazwisko: Crystal Zhuang

Stanowisko: kierownik ds. certyfikacji

Deklaracja zgodności WE dotycząca stacji ładującej

Producent

Nazwa: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Adres: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Pekin, Chiny.

E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

Upoważniony przedstawiciel

Nazwa: AR Experts B.V.

Adres: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

E-mail: info@certification-experts.com

Przedmiot zgłoszenia

Oznaczenie ogólne: Stacja ładująca do robota koszącego

Nazwa produktu: Stacja ładująca Navimow

Typ/model: i1C00G

Numer seryjny: Z0CQ x yyyy x y x yyyy („x” oznacza dowolną literę z zakresu A-Z z wyjątkiem O i I, „y” oznacza dowolną literę z zakresu A-Z z wyjątkiem O i I lub dowolną liczbę z zakresu 0-9)

Niniejsza Deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji opisanej powyżej jest zgodny z następującymi dyrektywami UE:

1. Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE)
2. Dyrektywa RoHS (2011/65/UE) i zmieniająca dyrektywę ((UE) 2015/863)

Dla tego produktu przeprowadzono ocenę zgodności z tymi dyrektywami, wykazując zgodność z następującymi zharmonizowanymi normami i/lub specyfikacjami technicznymi:

EN IEC 61000-6-3:2021

EN IEC 61000-6-1:2019

EN IEC 63000:2018

Podpisane w imieniu i na rzecz: Navimow B.V.

Miejsce: Changzhou, China

Data: 2025-08-22

Imię i nazwisko: Crystal Zhuang

Stanowisko: kierownik ds. certyfikacji

Specyfikacja GNSS	Oznaczenia sygnałów GNSS	Pasmo częstotliwości RNSS (MHz)
GPS	L1 C/A	1559 - 1610
	L2C	1215 - 1300
	L5	1164 - 1215
Galileo	E1	1559 - 1610
	E5b	1164 - 1215
	E5a	1164 - 1215
BDS	B1C	1559 - 1610
	B1I	1559 - 1610

7. Skontaktuj się z nami

Producent: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Adres: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Pekin, Chiny.

E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

Upoważniony przedstawiciel w Europie: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

Witryna internetowa: navimow.segway.com

E-mail: info@certification-experts.com

Skontaktuj się z nami, jeśli wystąpią problemy związane z eksploatacją, konserwacją i bezpieczeństwem lub błędy/usterki kosiarki.

Navimow B.V. ma prawo do używania znaków towarowych Navimow i EFLS. Segway i Rider Design są znakami towarowymi firmy Segway Inc. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie, wydania aktualizacji oprogramowania wbudowanego i aktualizacji niniejszego podręcznika w dowolnym momencie. Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu aplikacji mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą się różnić. Przejdź do witryny navimow.segway.com, aby uzyskać dostęp do pełnego Podręcznika użytkownika i oświadczenia prawnego.

© 2026 Navimow B.V. Wszelkie prawa zastrzeżone.

1. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM

ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

- 1) Urządzenie Navimow (nazywane kosiarką w podręczniku) i stację ładującą należy instalować i obsługiwać zgodnie z instrukcjami. Przejdź do witryny navimow.segway.com, aby uzyskać dostęp do pełnego Podręcznika użytkownika i innych najnowszych materiałów dla użytkownika.
- 2) Kosiarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku konsumenckiego. Używanie kosiarki do celów innych niż koszenie może prowadzić do poważnych obrażeń. Aby uniknąć ryzyka obrażeń, przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie ostrzeżenia i przestrogi. Pamiętaj, że możesz zmniejszyć ryzyko, stosując się do instrukcji i ostrzeżeń zawartych w niniejszym podręczniku, ale nie możesz wyeliminować wszystkich zagrożeń. Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia u innych osób przebywających na terenie jego posesji.
- 3) Urządzenie Navimow ma wiele wbudowanych czujników bezpieczeństwa, jednak jego użytkowanie nadal wiąże się z pewnymi zagrożeniami. Zaplanuj czas koszenia, kiedy na trawniku nie ma ludzi ani zwierząt domowych. Poinformuj sąsiadów o ryzyku wypadków lub zagrożeń.
- 4) **NIE WOLNO** modyfikować kosiarki samodzielnie. Modyfikacje mogą zakłócać działanie kosiarki, spowodować poważne obrażenia i/lub uszkodzenia lub unieważnić ograniczoną gwarancję. Należy używać wyłącznie części i akcesoriów zatwierdzonych przez Navimow.
- 5) Producent zaleca, aby wiek użytkownika wynosił 18-70 lat. Pamiętaj, aby zapoznać się z podręcznikiem użytkownika przed uruchomieniem urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, bądź osobom nieznającym tych instrukcji na użytkowanie tego urządzenia. Lokalne przepisy mogą nakładać ograniczenia dotyczące wieku operatora.

Przed koszeniem:

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie części kosiarki działają prawidłowo.
- Aby uzyskać najlepsze efekty koszenia, zaleca się koszenie przy suchej pogodzie. Koszenie w deszczu może powodować przyklejanie się trawy do produktu i ślizganie się kosiarki. **NIE WOLNO** kosić przy złej pogodzie, na przykład podczas intensywnych opadów deszczu, burzy lub opadów śniegu.
- Okresowo sprawdzaj obszar, na którym urządzenie jest używane, i usuwaj wszystkie kamienie, patyki, przewody, kości i inne przedmioty. Ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez przedmioty pozostawione na trawniku.
- Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, kosiarka nie powinna zbliżać się do głowic zraszaczy na odległość mniejszą niż 1 m (3 stopy). Kosiarka i zraszacz **NIE** powinny pracować jednocześnie. Dostosuj harmonogram koszenia tak, aby kosiarka pracowała w innym czasie niż zraszacz.
- **NIGDY** nie pozwalaj dzieciom dotykać zasilacza, stacji ładującej, ostrzy, komory akumulatora lub jakichkolwiek części ze szczelinami, takimi jak koła.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używaj urządzenia ani akcesoriów, jeżeli osłony lub przewody są uszkodzone lub zużyte.

Podczas koszenia:

- Trzymaj się z dala od obracających się ostrzy! **NIE** wkładaj rąk ani stóp pod lub w pobliże obracających się ostrzy.
- Podczas koszenia należy uważać na niewielkie latające przedmioty i kamienie. Zachowaj bezpieczną odległość od kosiarki podczas pracy.

5. Inne dokumenty dotyczące zgodności

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dokumenty zgodności z ustawą PSTI i deklarację zgodności UE do akumulatora.



6. Certyfikaty

Deklaracja zgodności Unii Europejskiej

Informacje o utylizacji dla użytkowników zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie należy mieszać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. W ramach prawidłowego postępowania z odpadami obowiązkiem użytkownika jest utylizacja zużytego sprzętu przez zorganizowanie jego zwrotu do wyznaczonych punktów zbiórki.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie wszelkim potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które w przeciwnym razie mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami.

Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z programów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, w którym produkt został zakupiony – taka usługa jest bezpłatna. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych informacji na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów.

Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą być nakładane kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

Informacja o utylizacji dla użytkowników zużytych baterii



Ten symbol oznacza, że baterie i akumulatory po zakończeniu ich eksploatacji nie powinny być mieszane z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Twoje postępowanie jest ważną częścią wysiłków zmierzających do zminimalizowania wpływu baterii i akumulatorów na środowisko i zdrowie człowieka. W celu prawidłowego recyklingu możesz zwrócić ten produkt lub zawarte w nim baterie lub akumulatory do dostawcy lub do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów – taka usługa jest bezpłatna.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie wszelkim potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, które w przeciwnym razie mogłyby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami.

Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą zostać naliczone kary zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju. Istnieją oddzielne systemy zbiórki zużytych baterii i akumulatorów.

Zużyte baterie i akumulatory należy prawidłowo zutylizować w lokalnym centrum zbierania/recyklingu odpadów.

Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych (RoHS)

Navimow B.V. niniejszym deklaruje, że cały produkt, w tym części (kable, przewody itp.), spełnia wymagania dyrektywy RoHS 2011/65/UE i zmiany dyrektywy delegowanej Komisji (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym („wersja przereklamowana RoHS” lub „RoHS 2.0”).

Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych

Navimow B.V. niniejszym oświadcza, że produkt wymieniony w niniejszej sekcji spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE.

Dyrektywa maszynowa

Navimow B.V. niniejszym oświadcza, że produkt wymieniony w niniejszej sekcji spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.

Upoważniony przedstawiciel w Europie:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

Navimow B.V. niniejszym oświadcza, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy RoHS 2011/65/UE oraz zmiany dyrektywy delegowanej Komisji (UE) 2015/863, dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE i dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.

Kompatybilność elektromagnetyczna

Navimow BV oświadcza, że sprzęt wymieniony w tej sekcji jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dotyczącymi Kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE.

SRD	Pasma częstotliwości	865,05-867,9MHz/865,05-867,9MHz
	Maks. moc RF	≤13,98dBm (ERP)
Bluetooth-LE	Pasma częstotliwości	2402-2480MHz/2402-2480MHz
	Maks. moc RF	≤10,00dBm (EIRP)
802.11b/g/n/ax	Pasma częstotliwości	2412-2472MHz/2412-2472MHz
	Maks. moc RF	≤20,00dBm (EIRP)
Pasma LTE 1	Pasma częstotliwości	1920-1980 MHz / 2110-2170 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)
Pasma LTE 3	Pasma częstotliwości	1710-1785 MHz / 1805-1880 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)
Pasma LTE 7	Pasma częstotliwości	2500-2570 MHz / 2620-2690 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)
Pasma LTE 8	Pasma częstotliwości	880-915 MHz / 925-960 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)
Pasma LTE 20	Pasma częstotliwości	832-862 MHz / 791-821 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)
Pasma LTE 28	Pasma częstotliwości	703-748 MHz / 758-803 MHz
	Maks. moc RF	25 dBm (znamionowa)